



MAYA

Design
Jean-Louis Irtzoki

Opérateurs
Operators
Operativos

Sokoa

Créée en 2002 par Jean-Louis Iratzoki, MAYA est désormais une référence naturelle, sympathique et efficace pour les postes dactylo/ bureautique avec plus de 600.000 sièges vendus à travers le monde. Véritable outil de travail, MAYA a été conçu pour optimiser l'interaction entre confort personnalisé et productivité tertiaire. Son allure dynamique et chaleureuse va à la rencontre d'un nouveau style de vie au travail fait de vitalité, nomadisme et bien être. Avec des formes douces et des volumes sécurisants ce siège se caractérise aussi par sa conception d'une extrême rigueur ergonomique, sa remarquable largeur de gamme et son prix s'adaptant à tous les budgets.

Conceived in 2002 by Jean-Louis Iratzoki, MAYA is nowadays a natural, funny and efficient reference for operative task chairs. More than 600.000 seats have been sold all over the world. As a real working tool, MAYA has been conceived for a better interaction between personalized comfort and productivity. With its dynamic and warm presence this seat embodies a new style at work made up of vitality, mobility and well being. With soft shapes and generous volumes MAYA is specially characterized by its extreme accurate ergonomic conception, a huge range and prices adapted to all budgets.

Diseñada en 2002 por Jean-Louis Iratzoki, MAYA se ha convertido en una referencia natural, simpática y eficaz para los puestos secretaria/operativos con más de 600.000 sillas vendidas en el mundo. Auténtica herramienta de trabajo, MAYA ha sido concebida para optimizar la síntesis entre confort personalizado y productividad en el sector servicios. Su aspecto dinámico y confortable va encaminado a un nuevo estilo en el trabajo, caracterizado por la vitalidad, movimiento y bienestar. Con formas suaves y proporciones confortables, esta silla se diferencia también por su concepción rigurosamente ergonómica, su amplitud de gama y su precio, que se adapta a cada presupuesto.

MAYA

Design
Jean-Louis Iratzoki

Opérateurs
Operators
Operativos



MAYA



MA95/10

Chaise haute, dossier moyen, mécanisme contact permanent, repose-pieds, base nylon noir sur patins.

Medium back draughtsman chair, permanent contact mechanism, footrest, black nylon base on glides.

Silla alta, respaldo medio, mecanismo contacto permanente, reposa-pies, base nylon negro sobre topes.

MA56/14

Fauteuil opérateur haut dossier, mécanisme synchrone, accoudoirs réglables en hauteur, base nylon noir.

High back operator armchair, synchronized mechanism, height adjustable armrests, black nylon base.

Sillón operativo, respaldo alto, mecanismo sincronizado, brazos regulables en altura, base nylon negro.

MA46/12

Fauteuil opérateur haut dossier, mécanisme contact permanent « Plus », accoudoirs fixes, base nylon noir.

High back operator armchair, adjustable permanent contact mechanism, fixed armrests, black nylon base.

Sillón operativo, respaldo alto, mecanismo contacto permanente "Plus", brazos fijos, base nylon negro.

MA35/10

Chaise opérateur dossier moyen, mécanisme contact permanent, base nylon noir.

Medium back operator chair, permanent contact mechanism, black nylon base.

Silla operativa, respaldo medio, mecanismo contacto permanente, base nylon negro.

MAE0/10

Chaise visiteur piétement luge, dossier moyen, structure époxy noir. Accoudoirs optionnels.

Cantilever visitor chair, medium backrest, black epoxy frame. Optional armrests.

Silla confidente con base patín, respaldo medio, estructura epoxi negro. Brazos opcionales.

MAA0/10

Chaise visiteur 4 pieds, dossier moyen, structure époxy noir. Accoudoirs optionnels.

4-legs visitor chair, medium backrest, black epoxy frame. Optional armrests.

Silla confidente 4 patas, respaldo medio, estructura epoxi negro. Brazos opcionales.





MAYA, un siège dactylo/ bureautique alliant **esthétique et sensorialité**:
 1/ Toucher doux en partie supérieure des accoudoirs fixes assuré par une finition "balle de golf".
 2/ Polypropylène soft de couleur injecté sur les manettes de réglages.
 3/ Rappel esthétique de la finition des accoudoirs sur le piétement.

MAYA, an operative seating combining **aesthetics and sensitiveness**:
 1/ Soft touch like a "golf ball" on the upper part fixed armrests.
 2/ Soft coloured polypropelene injected on hand-levers' tops.
 3/ Aesthetic matching to the fixed armrests.

MAYA, una silla operativa que aúna **estética y sensorialidad**:
 1/ Tacto suave en parte superior de los brazos fijos gracias al acabado tipo "pelota de golf".
 2/ Polipropileno suave coloreado inyectado en las manetas de regulaciones.
 3/ Estética de los apoya-brazos inspirada en la base.

Les sièges giratoires de la gamme se déclinent en dossier haut et dossier moyen, tous deux réglables en hauteur par crémaillère automatique UP-DOWN, et proposent 4 mécanismes au choix: synchrone avec réglage de la tension et anti-retour de sécurité, contact permanent "Plus" intégrant le réglage de la tension, contact permanent simple et 3 réglages classiques. Les accoudoirs en polypropylène peuvent être fixes ou réglables en hauteur. Astucieusement dissimulée sous l'assise une tirette avec une notice d'utilisation (brevetée) vous permet de visualiser les réglages de votre siège. La gamme s'agrément également de sièges visiteurs piétement luge et 4 pieds et d'un siège haut avec repose pieds pour bureau d'études, caisses et laboratoires proposé avec mécanisme synchrone ou contact permanent simple.

The range offers a choice of 2 back heights and 4 mechanisms: synchronized, adjustable and simple permanent contact, and 3 standard adjustments. All swivel chairs integrate easy UP-DOWN adjustment of their back by an automatic system. Black polypropelene armrests available can be fixed or height adjustable. Cleverly hidden under the seat, a plastic leaf with using instructions (patent) will show you how to adjust your seat. The range is completed with cantilever and 4 legs visitor chairs and with also a draughtsman chair with foot-rest for workshops, counters and laboratories. This latest is provided with synchronized or permanent contact mechanism.

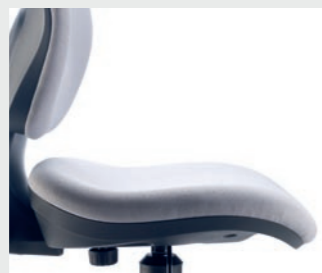
Los modelos giratorios se proponen con respaldo alto o medio regulable en altura por cremallera automática UP-DOWN. Se puede elegir entre 4 mecanismos: sincronizado con regulador de tensión personalizado y anti-retorno de seguridad, contacto permanente "Plus" con regulador de tensión, contacto permanente estándar y las 3 regulaciones clásicas. Los brazos de polipropileno pueden ser fijos o regulables en altura. Discretamente colocada bajo el asiento, las sillas disponen de una lengüeta con instrucciones para la utilización de los mecanismos (patentado). La gama se completa también por un lado con sillas confidente en versiones 4 patas o trineo; y por otro con una silla taburete alta para oficina técnica, cajeros, laboratorios etc., equipada con un mecanismo sincronizado o contacto permanente simple y reposa-pies.

MAYA

Design
Jean-Louis Irtzoki



Tirette avec notice d'emploi
Plastic leaf with using instructions
Lengüeta con instrucciones de uso



Triple galbe de l'assise
Triple curve of the seat
Triple curvado del asiento



Accoudoirs réglables en hauteur
Height adjustable armrests
Brazos regulables en altura



Accoudoirs fixes
Fixed armrests
Brazos fijos



Mécanisme synchrone
Synchronized mechanism
Mecanismo sincronizado



Mécanisme contact permanent
Permanent contact mechanism
Mecanismo contacto permanente



Mécanisme contact permanent "Plus"
Adjustable permanent contact mechanism
Mecanismo contacto permanente "Plus"



Mécanisme 3 réglages classique
3 standard adjustments mechanism
Mecanismo 3 regulaciones clásicas

Note: La hauteur totale indiquée pour les sièges de travail est celle mesurée avec les réglages au plus bas. / Total height indicated for the task chairs stands for adjustments measured at the lowest position. / La altura total indicada para las sillas giratorias corresponde a la altura medida con los ajustes en la posición más baja.



Prenant en compte le design, l'ergonomie, la qualité des produits et l'exigence des utilisateurs, SOKOA, fabricant spécialiste du siège de bureau certifié ISO 9001 et ISO 14001, s'efforce de répondre avec un produit fiable, innovant et professionnel à tout besoin d'équipement. La volonté de redonner à l'homme la première place et le respect de l'environnement sont au centre des valeurs SOKOA et guident ses choix industriels.

SOKOA office seating in seeking total customer satisfaction has a commitment to providing the highest levels of quality, an extensive broad base product range and total dedication to customer service, realizing that success is built upon satisfied customers. As France's office seating leader with all its units produced under the stringent ISO 9001 and ISO 14001 Quality Assurance standards, SOKOA offers you top-class chairs you can rely on.

Considerando el diseño, la ergonomía, la calidad de los productos y los requisitos de los usuarios, SOKOA, empresa fabricante de sillería de oficina con certificación ISO 9001 e ISO 14001, responde a las necesidades de equipamiento con un producto fiable, innovador y profesional. SOKOA da prioridad absoluta a los hombres y al respeto al medio ambiente, y estos valores marcan el camino a nivel industrial.

www.sokoa.com

